

TALSMANDENS GRUPPÉ  
SPRECHERGRUPPE  
SPOKESMAN'S GROUP  
GROUPE DU PORTE-PAROLE  
GRUPPO DEL PORTAVOCE  
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION**  
**INFORMATORISCHE AUFZEICHNUNG**  
**INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION**  
**NOTA D'INFORMAZIONE**  
**TER DOCUMENTIE**

Brussels, October 1980

COMMISSION PROPOSALS ON FUTURE ARRANGEMENTS FOR THE SUGAR SECTOR<sup>1</sup>

The Commission of the European Communities has presented to the Council of Ministers a proposal relating to the common policy on sugar and isoglucose after 1 July 1981, when the present arrangement will come to an end. The principal measures proposed are that the production quotas per undertaking should be provisionally maintained and that the producers themselves should bear the entire cost of surplus disposal within the Community. These proposals are along the same general lines as the Commission proposals of November 1979 on the common sugar policy but they also take into account the views since expressed in the Council of Ministers.

Production quotas

The Commission again states its preference for a system which regulates production by means of a price mechanism. It considers, however, that the reduction of guaranteed prices required to control production would be too great to constitute a realistic option in the present circumstances. While hoping that the system of its preference will ultimately be adopted, the Commission proposes that the present system of production quotas per undertaking should continue for a strictly limited period, namely the next five marketing years (1981/82-1985/86). It is proposed that "A" quotas should remain at their present level of 9 136 000 t (see Annex for allocation). The "B" quotas will be determined in the light of actual production, by taking the average of the three best years between 1975/76 and 1979/80. The "B" quotas must not, however, be less than 5% of the "A" quotas. Thus, the "B" quotas will total 2 098 000 t, whilst the "A" quotas and "B" quotas together will total 11 234 000 t, as against 11 648 000 t at present.

This reduction is necessary if surplus production is to be matched with the possibilities for disposal. Over the last three years, average Community production (some 11.8 million t) has represented 124% of consumption (some 9.5 million t). It is true that last year's surpluses were exported without difficulty to a world market where sugar was fetching a high price. The Commission points out, however, that since 1900 surpluses and low prices have been features of the world market in eight years out of ten. As a change in this situation is unlikely, the Commission proposes that the "B" quotas should be subject to review if there was another glut on the world market.

The Commission recalls its proposal that the Community should join the International Sugar Agreement. Signatories of the Agreement undertake to observe export quotas, which might entail obligatory storage of "C" sugar (i.e. sugar which is produced in excess of the "A" and "B" quotas combined and has to be disposed of on the world market under the present arrangements). The Commission proposes measures to this effect.

As regards isoglucose, it is proposed that "A" quotas should remain at their present level (as in the sugar sector), i.e. 146 245 t dry matter. To this would be added a "B" quota, equivalent to 23% of each undertaking's "A" quota but not less than the quantity of isoglucose "B" produced between 1 July 1979 and 30 June 1980. The total proposed for "A" and "B" quotas combined would be 183 709 t.

<sup>1</sup> COM(80)553

Financing of surplus disposal

The Commission proposes that effect should be given to the Council agreement that sugar producers should themselves bear the full cost of surplus disposal within the Community. It suggests changes in the present system, whereby a production levy is payable only on "B" quotas. If the full cost were to be financed from these quotas, they would be of little value even to the most efficient producers. Initially, then, the losses incurred could be spread over all the quantities produced under the "A" and "B" quotas, the maximum production levy being 2.5% of the intervention price for white sugar. An extra levy, not exceeding 37.5% of the intervention price, could be charged on the "B" quotas if the need arose. The only expenditure on sugar under the Community budget would then be the costs of exporting some 1.3 million t of sugar, a quantity equivalent to the preferential imports from the ACP countries, India and the Overseas Countries and Territories.

Intervention prices and national aid

The Commission considers that the fluidity of the Community market would be enhanced by the abolition of the target price and the regional intervention prices currently applicable in the French Overseas Departments, Italy, the United Kingdom and Ireland. To help modernize sugar-beet and sugar production in Italy and sugar-cane and sugar production in the French Overseas Departments, the Commission feels that these countries should be authorized to grant national aid for the adaptation of these sectors, provided that such aid is degressive and will have been finally discontinued by 1985/86.

ANNEXE

TABLEAU 1 : Résultats quantitatifs du régime de quotas proposé pour le sucre  
(en 1 000 t sucre blanc)

	DK	D	:P/métr.	:F/DOM	Irl	I	NL	UEBL	UK	CEE	
1. Quotas A actuels	328	1 990	2 530	466	182	1 230	690	680	1 040	9 136	
2. Quotas B actuels	90	547	696	128	50	338	190	187	286	2 512	
3. Quotas B en % des quotas A	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	
4. Quotas A + B actuels	418	2 537	3 226	594	232	1 568	880	867	1 326	11 648	
5. Quotas A proposés	328	1 990	2 530	466	182	1 230	690	680	1 040	9 136	
6. Quotas B proposés 1) 2)	97	611	759	23	9	298	168	81	52	2 098	
7. Quotas B en % des quotas A	29,5	30,7	30,0	5,0	5,0	24,2	24,3	11,9	5,0	23,0	
8. Quotas A + B proposés	425	2 601	3 289	489	191	1 528	858	761	1 092	11 234	
9. Production moyenne sucre A + B pendant les 3 meilleures campagnes (2)	425	2 601	3 289	468	186	1 527	858	761	1 043	11 156	
10. - dont sucre A	328	1 990	2 530	365	180	1 222	690	680	1 004	8 999	
11. Quotas A proposés moins sucre A produit (5.- 10.)	0	0	0	101	2	8	0	0	36	137	

- (1) Production moyenne de sucre B pendant les trois meilleures campagnes au cours des campagnes 1975/76 à 1979/80, sans qu'il soit inférieur à 5 % du quota A.  
 (2) Total des données établies pour chaque entreprise concernée.

**TABLEAU 2 : Résultats quantitatifs du régime de quotas proposé pour l'isoglucose**  
 (en t matière sèche)

	DK	D	F	IRL	I	ML 1)	UEBL	UK	CEE
1. Quotas A actuels	-	28 000	15 887	-	16 569	7 426	56 667	21 696	146 245
2. Quotas B actuels 2)	-	7 700	4 369	-	4 556	2 042	15 583	5 966	40 216
3. Quotas A + B actuels	-	35 700	20 256	-	21 125	9 468	72 250	27 662	186 461
4. Quotas A proposés	-	28 000	15 887	-	16 569	7 426	56 667	21 696	146 245
5. Quotas B proposés 3)	-	6 440	4 135	-	3 811	1 708	15 583	5 787	37 464
6. Quotas A + B proposés	-	34 440	20 022	-	20 380	9 134	72 250	27 483	183 709
7. Production A + B 1979/80	-	32 174	20 022	-	12 467	4)	72 255	27 483	164 401

- 1) Compte tenu de l'article 9 paragraphe 5 du règlement (CEE) n° 1111/77.
- 2) 27,5 % des quotas A.
- 3) 23,0 % des quotas A (=moyenne CEE pour le quota sucre B proposé), sans qu'il soit inférieur à la production d'isoglucose B effectuée pendant la période du 1er juillet 1979 au 30 juin 1980.
- 4) Production reprise fin juin 1980.

TALSMANDENS GRUPPE  
SPRECHERGRUPPE  
SPOKESMAN'S GROUP  
GROUPE DU PORTE-PAROLE  
GRUPPO DEL PORTAVOCE  
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION**  
**INFORMATORISCHE AUFZEICHNUNG**  
**INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION**  
**NOTA D'INFORMAZIONE**  
**TER DOCUMENTIE**

Bruxelles, octobre 1980

**PROPOSITIONS DE LA COMMISSION DU FUTUR REGIME DANS LE  
SECTEUR DES SUCRES.(1)**

La Commission des Communautes Européennes vient de soumettre au Conseil des Ministres, une proposition pour la politique commune dans les secteurs du sucre et de l'isoglucose à partir du 1.7.81 lorsque le régime actuel viendra à expiration. Les principaux aspects sont le maintien provisoire des quotas à la production par entreprise et le financement intégral par les producteurs eux-mêmes des charges occasionnées par l'écoulement des excédents produits dans la Communauté. Ces propositions reflètent l'approche générale que la Commission avait retenue dans ses propositions de novembre 1979 pour la politique commune du sucre mais elles tiennent compte des vues exprimées entretemps au Conseil des Ministres.

**Quotas de production**

La Commission rappelle sa préférence pour un régime qui oriente la production par un mécanisme de prix. Elle estime cependant que la réduction des prix garantis, nécessaire pour maîtriser la production, serait trop grande pour constituer une option réaliste dans les circonstances actuelles. Dans la perspective d'un régime ultérieur répondant à sa préférence, la Commission propose que le système actuel des quotas de production par entreprise sucrière soit maintenu pendant une période strictement limitée aux cinq prochaines campagnes (1981/82-1985/86). Elle propose que les quotas "A" soient maintenus au niveau actuel de 9.136.000 tonnes (pour la répartition voir annexe). Les quotas "B" seront établis en fonction de la production effective en retenant la moyenne des trois meilleures des cinq campagnes 1975/76 à 1979/80. Ils ne pourront cependant pas être inférieurs à 5% des quotas "A". Le total des quotas "B" s'élèvera ainsi à 2.098.000 tonnes et la somme des quotas "A" et "B" à 11.234.000 tonnes par rapport aux 11.648.000 tonnes au stade actuel.

Cette réduction se justifie en tant qu'adaptation de la production excédentaire aux possibilités d'écoulement. Pendant les trois dernières campagnes, la production communautaire moyenne (environ 11,8 mio de t.) a atteint 124 % de la consommation (environ 9,5 mio de t.). Il est vrai que, pendant la dernière campagne, les excédents ont pu être exportés sans difficulté sur le marché mondial caractérisé par des prix élevés. La Commission rappelle cependant que le marché mondial a connu des excédents et des prix bas pendant huit années sur dix et ceci depuis 1900. Elle estime qu'il n'y a guère raison de croire à un changement. Aussi propose-t-elle que les quotas "B" puissent être révisés si le marché mondial devait retourner à une situation excédentaire.

La Commission rappelle sa proposition de faire adhérer la communauté à l'Accord International du Sucre. Les membres de cet accord sont tenus de respecter des quotas à l'exportation et ce mécanisme pourrait rendre nécessaire le stockage obligatoire du sucre "C" (c'est-à-dire du sucre qui dépasse l'ensemble des quotas "A" et "B" et qui, selon le régime actuel, doit être écoulé sur le marché mondial). La Commission propose les dispositions nécessaires à cet effet.

En ce qui concerne l'isoglucose, il est proposé que, comme pour le secteur du sucre, les quotas "A" soient maintenus à leur niveau actuel, soit 146.245 tonnes en matière sèche. Au quota "A" devrait s'ajouter un quota "B" qui pourrait être pour chaque entreprise égal à 23 % de son quota "A", sans qu'il soit inférieur à la production d'isoglucose "B" réalisée pendant la période du 1.7.1979 au 30.6.80. Le total des quotas "A" et "B" proposé serait de 183.709 tonnes.

#### Financement de l'écoulement des excédents

La Commission propose de mettre en pratique le consensus atteint au Conseil des ministres au sujet du financement intégral, par les producteurs eux-mêmes, des pertes dues à l'écoulement des excédents produits dans la Communauté. À cet effet, elle propose de modifier le système actuel qui prévoit une cotisation à la production uniquement pour les quotas "B". Le financement intégral à charge de ces quotas serait susceptible de leur enlever toute valeur pour les producteurs, même les plus efficaces. Ainsi les pertes pourront, dans un premier temps, être réparties sur toute la production dans le cadre des quotas "A" et "B" avec une cotisation maximale à la production de 2,5% du prix d'intervention du sucre blanc. Une cotisation supplémentaire, plafonnée à 37,5% du prix d'intervention, pourra être prélevée sur les quotas "B" en cas de besoin. Les seules dépenses qui resteraient à la charge du budget communautaire, dans le secteur du sucre, seraient celles afférentes à l'exportation d'une quantité de sucre d'environ 1,3 mio de tonnes, correspondant aux importations préférentielles en provenance des pays ACP, de l'Inde et des Pays et Territoires d'Outre-Mer.

#### Prix d'intervention et aides nationales

La Commission estime qu'une plus grande fluidité devrait être donnée au marché communautaire par la suppression du prix indicatif ainsi que de la régionalisation des prix d'intervention actuellement prévue pour les départements français d'Outre-Mer, l'Italie, le Royaume-Uni et l'Irlande. En vue de permettre à la production de la betterave et du sucre en Italie, comme à celle de la canne et du sucre dans les départements français d'Outre-Mer de s'adapter, la Commission trouve fondé d'autoriser ces pays à octroyer des aides nationales d'adaptation à ces secteurs à la condition que celles-ci soient dégressives pour disparaître définitivement avant la campagne 1985/1986.

ANNEXE

TABLEAU 1 : Résultats quantitatifs du régime de quotas proposé pour le sucre  
(en 1 000 t sucre blanc)

	: DK	: D	: F/métr.	: F/DOM	: Irl	: I	: NL	: UEBL	: UK	: CEE	:
1. Quotas A actuels	328	1 990	2 530	466	182	1 230	690	680	1 040	9 136	:
2. Quotas B actuels	90	547	696	128	50	338	190	187	286	2 512	:
3. Quotas B en % des quotas A	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	:
4. Quotas A + B actuels	418	2 537	3 226	594	232	1 568	880	867	1 326	11 648	:
5. Quotas A proposés	328	1 990	2 530	466	182	1 230	690	680	1 040	9 136	:
6. Quotas B proposés 1) 2)	97	611	759	23	9	298	168	81	52	2 098	:
7. Quotas B en % des quotas A	29,5	30,7	30,0	5,0	5,0	24,2	24,3	11,9	5,0	23,0	:
8. Quotas A + B proposés	425	2 601	3 289	489	191	1 528	858	761	1 092	11 234	:
9. Production moyenne sucre A + B pendant les 3 meilleures campagnes (2)	425	2 601	3 289	468	186	1 527	858	761	1 043	11 156	:
10. - dont sucre A	328	1 990	2 530	365	180	1 222	690	680	1 004	8 999	:
11. Quotas A proposés moins sucre A produit (5.- 10.)	0	0	0	101	2	8	0	0	36	137	:

(1) Production moyenne de sucre B pendant les trois meilleures campagnes au cours des campagnes 1975/76 à 1979/80. sans qu'il soit inférieur à 5 % du quota A.

(2) Total des données établies pour chaque entreprise concernée.

**TABLEAU 2 : Résultats quantitatifs du régime de quotas proposé pour l'isoglucose**  
 (en t matière sèche)

	DK	D	F	IRL	I	NL 1)	UEBL	UK	CEE
1. Quotas A actuels	-	28 000	15 887	-	16 569	7 426	56 667	21 696	146 245
2. Quotas B actuels 2)	-	7 700	4 369	-	4 556	2 042	15 583	5 966	40 216
3. Quotas A + B actuels	-	35 700	20 256	-	21 125	9 468	72 250	27 662	186 461
4. Quotas A proposés	-	28 000	15 887	-	16 569	7 426	56 667	21 696	146 245
5. Quotas B proposés 3)	-	6 440	4 135	-	3 811	1 708	15 583	5 787	37 464
6. Quotas A + B proposés	-	34 440	20 022	-	20 380	9 134	72 250	27 483	183 709
7. Production A + B 1979/80	-	32 174	20 022	-	12 467	4)	72 255	27 483	164 401

= 1) Compte tenu de l'article 9 paragraphe 5 du règlement (CEE) n° 1111/77.

2) 27,5 % des quotas A.

3) 23,0 % des quotas A (=moyenne CEE pour le quota sucre B proposé), sans qu'il soit inférieur à la production d'isoglucose B effectuée pendant la période du 1er juillet 1979 au 30 juin 1980.